

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) \*)

E D E R

M 8 0 5

CH

5220 07

Hersteller EDER GmbH & Co. KG, D-8302 Mainburg  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "M 805"  
vor Fahrgestellnummer -  
 Herstellerplakette rechts, vorn auf Oberwagenfront  
 Fahrgestellnummer neben Hersteller-Plakette  
 Motorkennzeichen "F4L 912" vorn oben auf Lüftergehäuse (Plakette)  
 Hauptimporteur ULRICH AMMANN Baumaschinen AG, 4000 Langenthal  
 Geprüftes Fahrzeug 70203

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4 oder 8  
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe hydrostatischer Antrieb auf mech. Lastschaltgetr.  
 Anzahl Gänge 2 Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse druckluft-hydraulisch, 1-Kreis, Scheiben im Ölbad, wirkend auf alle Räder  
 Hilfsbremse mechanisch Federspeicher, abstuftbar, Innenbacken, wirkend auf Kardanwelle  
 Feststellbremse Federspeicher \*\*)  
 Dauerbremse \_\_\_\_\_  
 2-Kreis-Kontrolle \_\_\_\_\_

**Motor**  
 Marke DEUTZ Typ F4L 912  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage hinten  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 100 Hub 120  
 Hubraum 3768 Steuer-PS 19,19  
 Leistungs-kW 49 (DIN) bei U/min 2150  
 Lärm-Standmessung 69,0 dB(A bei U/min 1615  
 Schalldämpfer 1 Topf 600 x ø 170 mm +)  
 Abgasprüfung Bacharach 3,5  
 Entstörung \_\_\_\_\_

**Karosserie** Bagger  
 Anzahl Türen 1 Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten v h \_\_\_\_\_  
 Unterlegkeil 1/450x300x300 mm Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze t 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
**Masse**  
 Länge innen 7540 Achsabstand 2400  
 Breite 2500 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 3320 Spurweite ++ v 2040 h 2040  
 Ueberhang v 4040 Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
h 1100 h \_\_\_\_\_  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 1600 Spurbreis ø l 12200 r 12200

**Gewichte**  
 Leergewicht vorn 5300 hinten 6360 total 11660  
 Nutzlast \_\_\_\_\_  
 Gesamtgewicht 5300 6360 11660  
 Fabrikgarantie \_\_\_\_\_  
 Reifengröße 18 R 19,5 18 R 19,5 ++)  
 Ply / bar R / 7,0 R / 7,0  
 Tragkraft 11800 11800  
 für V max 20 20  
 Felgen 14.00 x 19,5 14.00 x 19,5  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Garantierte Dachlast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20,0 km/h  
 gemessen 18,0 km/h bei U/min 2200 Motor \_\_\_\_\_ Zapfwelle \_\_\_\_\_

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E) v. s. 5 (E) h 2a (E)
Richtungsblinker	v. s. h 2+2/ I (E)
Rückstrahler	A (E) a. Ausleger, v. s. A (E) h ML CH 1 2204 02
Markierlichter	
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	E D E R M 805		
Typenscheinnummer	CH	5220 07	
Karosserie	Bagger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	11660	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	11660	Hubraum	3768

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 4600 mm
- \*\* ) Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck aus separaten Behältern, mechanische Notlösung: separate Rückstellschraube am Bremshebel.
- + ) Geräuschdämpfung : Kühlluft eintritt sowie Motorraum vorn, oben, unten und links mit Schalldämmmatte ausgekleidet.
- ++ ) Reifenvarianten : 9.00 - 20, 12 PR, Einzelb., Tragkraft pro Achse 6720 kg bei 6,25 bar, V/max. 20 km/h.  
 9.00 - 20, 12 PR, Doppelb., " 12360 " 6,25 " "  
 10.00 - 20, 14 PR, Einzelb., " 7950 " 6,50 " "  
 10.00 - 20, 14 PR, Doppelb., " 14580 " 6,50 " "  
 (Spurweite bei Doppelbereifung: v + h = 1910 mm)
- § ) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblendlichter sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker seitlich technisch bedingt. Auf Planierschild montierte Rückstrahler sind demontierbar.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 104 - 1 Zusatzspiegel erforderlich: Anbringungsort: rechts, nach vorne wirkend.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Auslegerkopf nach vorn und seitlich: gelb/schwarz.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Oberwagen mit Bolzen; Grundarm- und Löffelkolbenstange mit Zwischenstück von 500 bzw. 830 mm; Arbeitsarm mit Kette von 570 mm; Planierschild hinten mit separatem Ventil.
- 160 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die wegnehmbaren Rückstrahler auf Planierschild hinten.

Eintrag in die Sonderbewilligung:

- 14 - Schwierige Fahrmanöver müssen .....
- 19 - Der vordere Ueberhang des Fahrzeugs .....

Ersetzt Typenschein CH

Ort und Datum der Prüfung

Langenthal, 5.7.83 Vn/lin

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren  
(Ausnahmefahrzeug)

E D E R

M 8 0 5

CH 5220 07

**Zusatzkarte I**

Nachtrag vom 7.11.1983 /Gau

Bei von der Standard-Ausrüstung abweichender Ausstattung der Arbeitskarren (Pneu -  
bagger) mit anderen Mastlängen, Auslegern, Grabgefässen, Abstützungen oder Dozer -  
blatt sind die Masse und Gewichte sowie die besonderen Auflagen wie Länge der  
Sicherungsstützen (Code 141) anlässlich der Einzelabnahme festzulegen bzw. einzu -  
tragen.